

SMĚNNÁ SMLOUVA
č. PVL-1360/2022/SML
č. ČEPS, a.s. 3100002000

uzavřena podle § 2184 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany:

Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČO: 70889953 DIČ: CZ70889953
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
číslo účtu: [REDACTED]
(dále jen „Povodí Vltavy“)

a

ČEPS, a.s.

sídlo: Praha 10, Elektrárenská 774/2, PSČ 101 52
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 5597
IČO: 25702556 DIČ: CZ25702556
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: [REDACTED]
zastoupená: Ing. Svatoplukem Vnoučkem, Ph.D., místopředsedou představenstva
a Ing. Karlem Slončíkem, členem představenstva
(dále jen „ČEPS“)

(Povodí Vltavy a ČEPS společně dále jen „smluvní strany“, samostatně též „smluvní strana“)

I.

Ke dni uzavření této smlouvy je Česká republika vlastníkem a Povodí Vltavy má ve smyslu zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s § 48 odst. 2 vodního zákona, právo hospodařit se **stavbou vodního díla** typu úprava koryta vodního toku, nezapisovanou do katastru nemovitostí, která je evidována v majetku Povodí Vltavy **pod číslem DVT-00004906 a názvem „01 DVORČICKÝ P. (Maleš. potok A)“**. Tato stavba, která byla vybudována v roce 1971, se nachází v korytě bezejmenného drobného vodního toku (IDVT 10274350, ČHP 1-08-03-079) (dále jen „VD DVORČICKÝ P.“)

II.

1. Ke dni uzavření této smlouvy je ČEPS vlastníkem **pozemku parc. č. 1954**, vedeného u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště České Budějovice, na listu vlastnictví číslo 357 pro **katastrální území Chvalešovice a obec Dříteň** (dále jen „Pozemek ČEPS“).
2. ČEPS realizoval podle schválené projektové dokumentace, na základě stavebního povolení vydaného Magistrátem města České Budějovice, Odborem ochrany životního prostředí dne 11. 4. 2014 pod značkou OOŽP 1813/2014/Sn a na základě rozhodnutí o prodloužení platnosti stavebního povolení vydaného rovněž Magistrátem města České Budějovice, Odborem ochrany životního prostředí dne 10. 5. 2016 pod značkou OOŽP 3054/2016/Sn stavbu vodního díla **„Přeložka Dvorčického potoka v rámci stavby – TR Kočín – rozšíření a rekonstrukce,**

přeústění vedení“ o délce 283 m, v rámci které byla přeložena část koryta bezejmenného vodního toku (IDVT 10274350, ČHP 1-08-03-079) z původní trasy na pozemcích parc. č. 1665, 1667, 874/107 a 1671 v k.ú. Chvalešovice na Pozemek ČEPS (přeložená část koryta dále jen „Nová část VD“). Kolaudační souhlas na Stavbu byl vydán Magistrátem města České Budějovice, Odborem ochrany životního prostředí dne 18. 1. 2018 pod značkou OZZP 16083/2017-3 Sn.

3. Přeložka bezejmenného drobného vodního toku (IDVT 10274350, ČHP 1-08-03-079) byla vyvolána potřebou rozšíření areálu transformovny Kočín ve vlastnictví ČEPS, při které byla zrušena a trvale odstraněna část původního koryta vodního toku a rovněž část VD DVORČICKÝ P. o délce 260 m (dále jen „Zrušená část VD“). Realizací Stavby se Zrušená část VD stala pro Povodí Vltavy nepotřebným majetkem.

III.

1. Smluvní strany touto smlouvou směřují věci tak, že:
 - a) ČEPS převádí do vlastnictví České republiky a práva hospodařit pro Povodí Vltavy Novou část VD a Pozemek ČEPS (dále jen „Předmět převodu 1“). Povodí Vltavy přijímá Předmět převodu 1 se všemi právy a povinnostmi za podmínek sjednaných v této smlouvě.
 - b) Povodí Vltavy touto smlouvou **převádí do vlastnictví ČEPS Zrušenou část VD** (dále jen „Předmět převodu 2“). ČEPS Předmět převodu 2 přijímá se všemi právy a povinnostmi do svého vlastnictví za podmínek sjednaných v této smlouvě.
2. Na základě dohody smluvních stran mezi nimi nedojde k protokolárnímu předání a převzetí Předmětu převodu 1 ani Předmětu převodu 2. Povodí Vltavy je oprávněn začít užívat Předmět převodu 1 a ČEPS je oprávněn začít užívat Předmět převodu 2 ode dne převzetí vyrozumění katastrálního úřadu o provedení vkladu vlastnického práva k Pozemku ČEPS do katastru nemovitostí ve prospěch Povodí Vltavy.
3. Smluvní strany se dohodly, že za směřované věci dle této smlouvy si neposkytnou žádné peněžité plnění ani náhradu.

IV.

1. Hodnota Předmětu převodu 1 ke dni podpisu této smlouvy vycházející ze znaleckého posudku činí 555 190 Kč, z toho:
 - Pozemek ČEPS 105 550 Kč
 - Nová část VD 449 640 Kč
2. Pořizovací cena Předmětu převodu 2 v účetní evidenci Povodí Vltavy činí 75 327 Kč.

V.

1. ČEPS prohlašuje, že na Předmětu převodu 1 neváznou žádné dluhy, věcná břemena – služebnosti, zástavní práva, právo nájmu nebo jiné právní povinnosti či závady.
2. Povodí Vltavy prohlašuje, že je mu znám právní i faktický stav Předmětu převodu 1 a v tomto stavu jej do příslušnosti hospodařit přejímá.
3. Povodí Vltavy prohlašuje, že na Předmětu převodu 2 neváznou žádné dluhy, věcná břemena – služebnosti, zástavní práva, právo nájmu nebo jiné právní povinnosti či závady.

4. ČEPS prohlašuje, že je mu znám právní i faktický stav Předmětu převodu 2 a v tomto stavu jej přejímá do svého vlastnictví.
5. V případě, že se některé z prohlášení smluvních stran dle tohoto článku ukáže být nepravdivým, má druhá smluvní strana právo písemně odstoupit od této smlouvy; účinky odstoupení nastávají dnem doručení odstoupení druhé smluvní straně.

VI.

1. Smluvní strany se dohodly, že návrh na vklad do katastru nemovitostí podle této smlouvy podá ČEPS bez zbytečného odkladu po nabytí účinnosti této smlouvy. Správní poplatek za vklad práv dle této smlouvy do katastru nemovitostí uhradí rovněž ČEPS. ČEPS je povinen doručit Povodí Vltavy do 15 pracovních dnů od převzetí návrhu na vklad této smlouvy katastrálním úřadem kopii návrhu na vklad do katastru nemovitostí opatřený prezenčním razítkem katastrálního úřadu (bude-li návrh podáván osobně), případně opatřený dodejkou s vyznačením data převzetí návrhu katastrálním úřadem (bude-li návrh zasílán držitelem poštovní licence). Povodí Vltavy zmocňuje ČEPS k podání návrhu na vklad do katastru nemovitostí, jakož i ke všem právním jednáním v rámci vkladového řízení a ČEPS toto zmocnění přijímá. Právní jednání v rámci vkladového řízení dle předchozí věty bude ČEPS činit po předchozí vzájemné dohodě smluvních stran ohledně těchto jednotlivých právních jednání.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že vlastnická práva k Předmětu převodu 1 a Předmětu převodu 2 nabývají zápisem vkladu vlastnického práva k pozemku parc.č. 1954 v k.ú. Chvalešovice ve prospěch České republiky s právem hospodařit pro Povodí Vltavy do katastru nemovitostí.
3. Smluvní strany se zavazují poskytnout si veškerou součinnost a potřebné informace pro povolení návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí. V případě, že katastrální úřad zamítne, a to z jakéhokoliv důvodu, návrh na vklad vlastnického práva na základě této smlouvy, zavazují se smluvní strany neprodleně využít všech možností k odstranění důvodu zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva. Nepodaří-li se důvod zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva odstranit ani v přiměřené lhůtě, tato smlouva se ruší, a právní účinky této smlouvy již nastalé pominou.

VII.

1. Podle platného Statutu Povodí Vltavy je pro platnost této smlouvy nutný písemný souhlas Ministerstva zemědělství, které vykonává jménem státu funkci zakladatele předávajícího (dále jen „zakladatel předávajícího“). Zakladatel předávajícího udělil písemný souhlas s návrhem této smlouvy dne 29. 5. 2023 pod č.j. MZE-33076/2023-15112.
2. Povodí Vltavy je oprávněn uveřejnit znění této smlouvy a dalších dokumentů od této smlouvy odvozených včetně metadat požadovaných k uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). ČEPS je s uveřejněním smlouvy a metadat srozuměn. Uveřejnění smlouvy a metadat v registru smluv zajistí Povodí Vltavy a o uveřejnění bez zbytečného odkladu informuje ČEPS. Smluvní strany prohlašují, že žádné ustanovení této smlouvy nepovažují za obchodní tajemství.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti v souladu se zákonem o registru smluv dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž dva obdrží Povodí Vltavy, jeden ČEPS a jeden stejnopis je určen pro příslušný katastrální úřad.
5. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
6. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely na základě vzájemného projednání, určitě, vážně a srozumitelně, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy: Situace

Povodí Vltavy:

ČEPS:

V Praze, dne:

V, dne:

.....
RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

.....
Ing. Svatopluk Vnouček, Ph.D.
místopředseda představenstva
ČEPS, a.s.

V, dne:

.....
Ing. Karel Slončík
člen představenstva
ČEPS, a.s.